

Удачное учебное пособие по методике РКИ (не только) для словацких студентов-русистов

(Бреусова, Е. – Репонь, А.: *Методика преподавания русского языка как иностранного. Учебное пособие для студентов*. Banská Bystrica: Belianum 2019. 154 s. ISBN 978-80-557-1602-2)

Ján Gallo

Filozofická fakulta, Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre
jgallo@ukf.sk

В конце 2019 г. в словацком издательстве Belianum (издательство Университета им. Матей Бела в Банской Быстрице) было издано новое учебное пособие «*Методика преподавания русского языка как иностранного*» (*Metodika vyučovania ruského jazyka pre cudzincov*), обеспечивающее одноимённое освоение курса. На территории Словакии данное пособие представляет собой своего рода редкую (изданную вне грантовых проектов) публикацию. Это авторская работа двух соавторов – Е. Бреусовой, – кандидата филологических наук, доцента кафедры филологического образования и журналистики Сургутского государственного педагогического университета в г. Сургуте (Россия) и А. Репоня, кандидата филологических наук, старшего преподавателя на кафедре славянских языков Философского факультета Университета им. Матей Бела в Банской Быстрице (Словацкая Республика).

Мы разделяем точку зрения авторов на основное учебное пособие по методике РКИ, предназначенное для «оказания методической помощи в подготовке учебного материала и в организации учебного процесса на начальном этапе обучения русскому языку при отсутствии языковой среды» (с. 2) с чётко и ясно определённой целью: подготовить «студентов-филологов к самостоятельной профессионально-педагогической деятельности в качестве преподавателя русского языка как иностранного в основных, средних и высших учебных заведениях Словакии» (там же).

Данное, рецензируемое нами учебное пособие Е. Бреусовой и А. Репоня, предлагает «студентам – будущим учителям, обучающимся по специальности «Русский язык и литература», а также преподавателям русского языка как иностранного» (с. 2), но нам представляется, что некоторые теоретические аспекты будут также полезны и для тех, кто заинтересован в проблематике обучения и другим (кроме русского) иностранным языкам, не только в Словакии, но и за её пределами.

Хочется отметить, что представленное пособие Е. Бреусовой и А. Репоня, с нашей точки зрения, является в контексте Словакии своего рода успешным наследником ряда изданных по грантовому проекту КЕГА вузовских учебников по рассматриваемой проблематике (см. Petříková – Kupřina – Gallo, 2013).

Пособие, отличающееся чёткостью композиции и продуманной структурой, состоит из двенадцати разделов, в конце которых авторы приводят также вопросы и задания для самоконтроля. Составные части пособия – предисловие (с. 4 – 6), список литературы, содержащий отдельно основную и дополнительную литературу (с. 126 – 128), приложение, включающее дидактический инструментарий к восьми урокам (с. 129 – 152).

Следует признать, что объём учебного пособия не позволяет «объять необъятное», в проблематике методики РКИ и поэтому, мы вполне согласны с

намерением авторов представить «*основное учебное пособие*» (с. 2), оказывающее методическую помощь «*на начальном этапе обучения русскому языку в отсутствии языковой среды*» (там же), с целью помочь будущему учителю в «*подготовке учебного материала*» (там же), и в правильном выборе «*содержания учебного материала*» (с. 5). Авторы в пособии также достаточно убедительно представили «*основы методики обучения различным видам речевой деятельности*» (с. 6) и данный курс методики преподавания РКИ тщательно составили «*в соответствии с коммуниктивно-деятельностной методической концепцией*» (там же). Для авторов немаловажным было также решить проблему оказания методической помощи будущему учителю в подготовке отбора текстов, требований к тексту, методических рекомендаций для разработки системы упражнений и определения места преподавателя в учебном процессе. В итоге нам представляется, что достижение перечисленных в пособии целей и задач в процессе усвоения студентами-филологами программы курса «*Методика преподавания русского языка как иностранного*», происходящего «*в ходе лекционных и семинарских занятий, дидактически управляемой самостоятельной работы и педагогической практики*» (с. 5), вполне удастся с помощью данного пособия осуществить.

С точки зрения методологии, Е. Бреусова и А. Репонь в рецензируемом нами пособии совместили классические методы педагогического, лингводидактического и лингвистического исследований, на основе анализа научных источников, учебных программ, методов педагогического самоанализа и других методов в педагогическом исследовании.

В первом разделе (*Методика преподавания РКИ как наука*) Е. Бреусова и А. Репонь вводят читателя в общую проблематику преподавания русского языка как иностранного, причём акцентируют теоретическую базу знаний, основную цель современной лингводидактики и методики преподавания РКИ с построением оптимальной модели обучения «*в центре которой будет находиться не преподаватель, а обучаемый*» (с. 7). Речь идёт также о постепенном расширении научных горизонтов лингводидактики, которая, согласно авторам, «*рассматривает новые проблемы и аспекты учебного процесса, проблемы овладения языком, исследует механизмы общения и речемыслительной деятельности, вырабатывает стратегии и тактики обучения*» (там же). В данном разделе авторы также знакомят читателя с основными задачами методики преподавания РКИ (приводят их в таблице на с. 9–10 с более подробным комментарием). Далее речь идёт о понятии *методика*, акцентируя своё внимание на методике как науке, как теории обучения русскому языку иностранных учащихся. В заключительной части данного раздела (с. 10–12) авторы освещают проблематику компонентов предмета методики как науки (цели обучения, содержание обучения, приём и методы обучения, средства обучения), причём приводят и свою авторскую наглядную схему связи и взаимообусловленности основных методических категорий с добавлением комментария (с. 12).

Во втором разделе (*Методика преподавания русского языка как иностранного и её связь с другими науками*) авторы выделяют шесть дидактических принципов в обучении языку, вытекающих из общей педагогики и приводят короткое толкование каждого принципа. Во второй части данного раздела Е. Бреусова и А. Репонь освещают связь методики с базисными (психология, психолингвистика) и смежными науками (социопсихолингвистика или теория речевой коммуникации, страноведение).

Методы обучения и их характеристика – это название третьего раздела, в котором понятие *метод* авторы рассматривают в трёх значениях – общеметодологическом, общедидактическом (с приведением наглядной таблицы на с. 15) и частнодидактическом (собственно методические методы). Много места авторы

отводят частнодидактическому значению. Оцениваем, что на основе приведённой традиционной таблицы методов-направлений в обучении языку (с. 16) Е. Бреусова и А. Репонь дают изложение каждого отдельного метода понятно, точно и ясно. Очень ценится и толкование авторами популярных в настоящее время интерактивных методов преподавания (кластер, двучастный дневник, кейс-метод или метод конкретных ситуаций, квест, метод проектов и метод дискуссии).

Особое место в рецензируемом пособии авторы в четвёртом разделе (*Урок как основной компонент учебного процесса*) отводят проблематике урока как основной единице учебного процесса. Кроме характеристики основных положений методического содержания урока (индивидуализация, речевая направленность, ситуативность, функциональность, новизна) авторы указывают требования к уроку (на с. 35 приводят шесть обязательных требований), типы уроков согласно двум общим классификациям (с. 35) и одной по Е. И. Пассову (с. 36). Затем Е. Бреусова и А. Репонь уделяют внимание целям урока русского языка как иностранного и более подробно рассматривают 10 основных традиционных этапов урока (с. 37–40). В рамках десятого этапа (домашнее задание) нельзя не согласиться с решением авторов добавить для начинающего учителя или преподавателя также, на наш взгляд, очень полезные практические примеры письменных и устных домашних заданий (во многих учебниках по методике они отсутствуют). Высоко оцениваем и включение подразделов *Речь преподавателя*, *Инструкция по выполнению заданий*, *Работа над ошибками* и *Коммуникативная ценность урока*, которые, хотя содержат небольшой объём полезной информации, для будущего специалиста – учителя иностранного языка, станут хорошим помощником.

В 5 – 7 разделах Е. Бреусова и А. Репонь объясняют основные вопросы, касающиеся фонетической системы русского языка, а также особенности обучения русскому произношению, грамматике и лексике.

В рамках пятого раздела (*Методика обучения русскому произношению*) положительно оцениваем, что авторы на с. 42–46, кроме таблицы русского алфавита и наглядных схем, дают ясную и понятную трактовку проблематики гласных и согласных звуков (в некоторых пособиях похожего типа эта трактовка даётся довольно сложно). И другие подразделы, включая представление видов фонетических упражнений, представляют собой профессионально обработанный учебный материал данного раздела.

При разработке шестого раздела (*Методика обучения грамматике*) ценным является приведение наглядных примеров имитативных, подстановочных, трансформативных и репродуктивных подготовительных упражнений (с. 61).

В седьмом разделе (*Методика обучения лексике*), на наш взгляд, хорошо разработана часть, выделяющая этапы работы над лексическими единицами (с. 64–65), а также часть *Формирование лексических навыков* (с. 68–71).

Комментируя составление четырёх последующих разделов (8, 9, 10, 11), затрагивающих проблематику методики обучения видам речевой деятельности (методика обучения аудированию, говорению, чтению, письму и письменной речи), которые для начинающего учителя русского языка (и не только для него) представляют собой в иноязычной среде незаменимое руководство по базовой информации, приходим к выводу, что они авторами разработаны замечательно и заслуживают самой высокой оценки.

В последнем, двенадцатом разделе (*Дидактические игры*), кроме теоретической трактовки проблематики игры как одного из наиболее интересных видов учебной деятельности, авторы – Е. Бреусова и А. Репонь – приводят сначала примеры некоторых видов коммуникативно-грамматических игр (снежный ком, работа с

карточками, кроссворды и др.), которые относят к играм «на элементарном уровне» (с. 110). Достоинством последующей части данного раздела являются тщательно подобранные конкретные примеры лексических, грамматических, фонетических, речевых и орфографических игр с указанием их целей и хода. С нашей точки зрения они, без сомнения, заинтересуют читателя и для начинающих (в том числе и опытных) учителей и преподавателей будут полезными в практике обучения иностранному языку. Мы также вполне согласны с рассуждением авторов о том, что иностранным учащимся «игровые задания помогут создать на занятии особую атмосферу, способствующую творческому развитию учащегося, снять языковой и психологический барьер, воссоздать условно-реальную речевую ситуацию для развития коммуникативных навыков» (с. 106).

Дидактический инструментарий к урокам, являющийся приложением к основному предложенному курсу лекций в данном пособии, представляет собой наглядный учебный материал (монологические и диалогические тексты, упражнения, пословицы и др.) восьми уроков. Этот тщательно подобранный учебный материал представляет собой наглядный пример работы с учебным текстом (в двух случаях и с текстом песни) по разным темам. По нашему мнению, приведённый авторами в дидактическом инструментарии учебный материал заслужил бы более детальной разработки в самостоятельном учебном пособии (учебнике) как пример образцовой работы с учебным или аутентичным текстом (в Словакии таких пособий и учебников «кот наплакал»).

Подводя итог сказанному, можно сказать, что при разработке рецензируемого пособия авторы использовали адекватную методологию и правильно организовали композицию. Таким образом, они представили студентам-филологам, а также учителям и преподавателям русского языка (не только) как иностранного наглядную и доступную публикацию. Актуальная и современная разработка данного пособия представляет собой выдающийся труд Е. Бреусовой и А. Репоня, которые обогатили словацкий книжный рынок со сравнительно узким кругом оригинальных учебных пособий, посвящённых методике преподавания РКИ. Хочется также отметить, что уже в настоящее время со дня своего издания (в конце прошлого календарного года) публикация, безусловно, нашла своих первых адресатов. Это ценное и профессионально составленное пособие, вызывающее положительное впечатление, заслуживает своего места и надлежащего внимания среди других публикаций, посвящённых методике преподавания иностранных языков с акцентом на русский язык.

Таким образом, в заключение следует отметить, что данное учебное пособие написано соответствующим научным и одновременно доступным языком и, в целом, без сомнения, представляется актуальной и серьёзной работой, вполне способной помочь при подготовке нового, современного поколения специалистов – будущих учителей иностранного языка.

Литература:

- ПЕТРИКОВА, А. – КУПРИНА, Т. – ГАЛЛО, Я. (2013a): *Введение в дидактику русского языка и межкультурную коммуникацию*. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove.
 PETRÍKOVÁ, A. – KUPRINA, T. – GALLO, J. (2013b): *Didaktika ruštiny I*. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove.
 PETRÍKOVÁ, A. – KUPRINA, T. – GALLO, J. (2013c): *Didaktika ruštiny II*. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove.



Obrázok 1 Верхняя часть обложки рецензируемого учебного пособия *Методика преподавания русского языка как иностранного* (2019)